

No. 41643. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ireland

N° 41643. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Irlande

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF IRELAND ON THE RECIPROCAL HOLDING OF STOCKS OF CRUDE OIL AND/OR PETROLEUM PRODUCTS. DUBLIN, 12 APRIL 2005
[*United Nations, Treaty Series, vol. 2324, I-41643.*]

ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET LE GOUVERNEMENT DE L'IRLANDE RELATIF À LA DÉTENTION RÉCIPROQUE DE STOCKS DE PÉTROLE BRUT ET/OU DE PRODUITS PÉTROLIERS. DUBLIN, 12 AVRIL 2005
[*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2324, I-41643.*]

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT TERMINATING THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND ON THE RECIPROCAL HOLDING OF STOCKS OF CRUDE OIL AND/OR PETROLEUM PRODUCTS. LONDON, 30 AUGUST 2013*

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD ABROGEANT L'ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DE L'IRLANDE ET LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD RELATIF À LA DÉTENTION RÉCIPROQUE DE STOCKS DE PÉTROLE BRUT ET/OU DE PRODUITS PÉTROLIERS. LONDRES, 30 AOÛT 2013*

Entry into force: 30 August 2013, in accordance with the provisions of the said notes

Entrée en vigueur : 30 août 2013, conformément aux dispositions des dites notes

Authentic text: English

Texte authentique : anglais

Registration with the Secretariat of the United Nations: Ireland, 27 June 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Irlande, 27 juin 2014

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

